

Programa de Lengua y Cultura de Pueblos Originarios Ancestrales

Interculturalidad

CONTENIDO CULTURAL: RELATOS, CEREMONIAS Y TERRITORIO MAPUCHE, KAWÉSQAR Y YAGÁN

Las actividades que abordan como contenido el mar, proporcionan una oportunidad para hablar de él y de la conexión que a través de sus aguas nos ofrece, reflexionando sobre los viajes que permite realizar para que las personas se encuentren, la obtención de alimentos que nos proporciona a muchas personas y el valor que tiene para algunos pueblos indígenas a partir de la conexión que tienen con él.

El pueblo **yagán** se desplazó por su territorio en tiempos antiguos, usando en sus inicios canoas de corteza. Según Lothrop (1928: 143), esta canoa estaba construida de corteza de coigüe, extraída de los árboles en primavera (octubre o noviembre), cuando tenían más savia. Para sacarla usaban un instrumento hecho de la quijada de una ballena, para luego procesar la corteza en tres piezas, ensamblando la canoa que al final quedaba “*como una luna nueva con los extremos levantados*”. Al centro de la canoa se instalaba un fogón para transportar el fuego, en tanto que en la proa se destinaba un espacio para transportar los arpones. Por su forma, esta canoa era apta para navegar en las aguas turbulentas de la zona; al tener la proa levantada, permitía sortear mejor las olas. Su construcción era sencilla y requería de pocas herramientas, sin embargo, se filtraba el agua por las juntas y la corteza era quebradiza.

Posteriormente, alrededor de 1880, el pueblo **yagán** comenzó a construir canoas de troncos excavados, mucho más resistentes que los de corteza, construcción impulsada por la introducción de herramientas de metal, a partir del contacto con europeos. Posteriormente, con la instalación de colonos europeos, comenzaron a usar embarcaciones de tablas, incorporando el remo tipo europeo y velas. El antiguo remo **yagán** (**ápi**) era más corto y tenía su parte sumergible en forma de hoja alargada, en tanto del extremo donde se tomaba, era corto y redondeado.

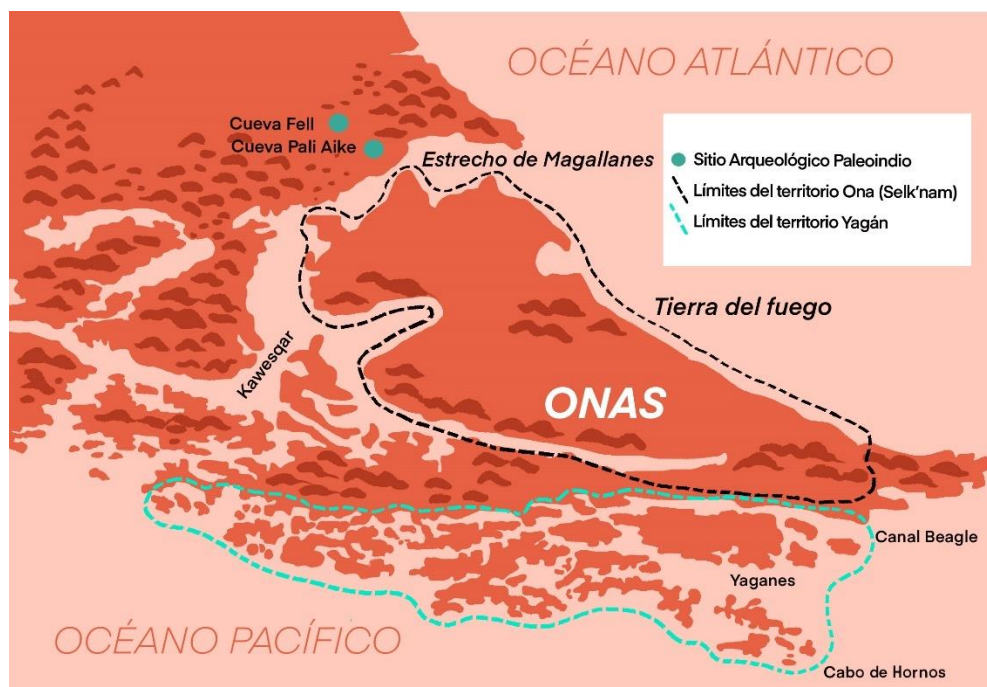
Tanto las mujeres como los hombres remaban, se necesita bastante fuerza para remar en el mar, sobre todo en largas distancias, de ahí la importancia de que todos participaran de este ejercicio, principalmente para la supervivencia del grupo en el mar en embarcaciones pequeñas y no muy seguras.

En la canoa se transportaban cestos de varios tipos, arpones para pesca y cazar lobos, garrotes, achicador de corteza, red, cuerdas de fibras vegetales y animales. Las antiguas canoas de corteza eran dejadas en el agua, más que arrastradas a tierra, debido a su fragilidad y si era necesario repararlas, usaban algas para proporcionar una superficie de arrastre de las canoas. El uso de canoas de troncos excavados, en cambio, no eran tan frágiles y podían ser varadas en tierra y utilizaron “varaderos” de piedras, similares a los que se encuentran en los canales del territorio **kawésqar**



para el mismo uso. (Fuente: Guía para Educadores Tradicionales Cultura y lengua Yagán, Segunda edición, Ministerio de Educación, 2016).

Para abordar la navegación del pueblo **yagán**, se propone la observación del tráiler del documental *“Tánata estar listo para zarpar”*, del director Alberto Serrano. Se sugiere observar solo el tráiler debido a la complejidad que podría suponer, para los estudiantes, la observación completa del documental. Sin embargo, acá se pone a disposición el link donde se encuentra disponible completo <https://www.youtube.com/watch?v=3z9ekNH8wtE>, con la finalidad de que cada educador tradicional y/o docente decida cómo abordar el uso de este material audiovisual.



(Fuente: Mapa del territorio Yagán disponible en Guía para Educadores Tradicionales Cultura y Lengua Yagán, Segunda edición, Ministerio de Educación, 2016:16).

Para el caso de las actividades asociadas al conocimiento del pueblo **kawésqar**, es importante recordar que ellos también tienen dentro de sus prácticas culturales la navegación, siendo estos principalmente cazadores-recolectores, para lo cual requerían de desplazamiento por todo su territorio a fin de obtener alimentos. Para esta acción resultaba necesario conocer muy bien las vías por las que se desplazaban en los distintos periodos del año, por ejemplo, en el periodo del nacimiento de crías de lobos marinos, de puesta de huevos de las aves, así como la caza del ciervo. Los viajes a través de los canales no eran al azar. Todo el itinerario estaba dividido en segmentos desde el punto de partida hasta la meta planificada, que era la zona de caza. La navegación en el pasado se realizaba en canoas, las que posteriormente fueron reemplazadas por chalupas y después por embarcaciones con motor.



